



C3 - El método ERP

17 de diciembre de 2013



Índice

- 1) ¿De qué se trata ?
- 2) ¿Quién utiliza especialmente este método y desde cuándo ?
- 3) ¿Por qué ?
- 4) ¿A quién afecta especialmente ? Lugares o contextos en los cuales este método parece el mejor adaptado
 - Métodos de comunicación - Fuente Wash
- 5) ¿En qué consiste este procedimiento ? ¿Cómo se pone en práctica ?
 - Sesión de sensibilización sobre higiene en Tigray en Etiopía. Foto Caritas Etiopía
 - Ilustraciones para analizar las prácticas de las poblaciones locales - ONG WASH
- 6) Dificultades especiales y posibles precauciones a adoptar
- 7) Principales ventajas e inconvenientes
 - a) Ventajas
 - b) Inconvenientes
 - Cartel de sensibilización en Madagascar
- 8) Coste
- 9) Observaciones, recomendaciones y sugerencias posibles
 - Sesión de formación y de intercambio en Níger. Foto PNUD
- 10) Ejemplo de realización
 - Mapa social realizado por los habitantes de Tare - Fuente : PNUD
- 11) Dónde acudir para obtener más información - Bibliografía
 - a) Páginas web
 - b) Bibliografía

Se recomienda consultar previamente la **ficha C1 "Principios generales y principales métodos de sensibilización sobre higiene y salud"**.

1) ¿De qué se trata ?

El método ERP (**Evaluación Rápida Participativa**) es uno de los principales métodos cuyos principios generales se han expuesto en la ficha C1. Es un proceso de aprendizaje basado en un buen conocimiento del entorno rural. Asocia e implica a las poblaciones locales en la **búsqueda de mejores prácticas sostenibles de higiene y de salud**.

2) ¿Quién utiliza especialmente este método y desde

cuándo ?

Este método se utiliza desde los años 70, especialmente bajo el impulso del PNUD (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo).

3) ¿Por qué ?

Proporcionar un acceso al agua o al saneamiento no basta si la población no posee un mínimo de nociones de higiene y no se apropia de las soluciones encontradas para conseguirlo.

Por consiguiente, conviene concienciar, educar y responsabilizar a las poblaciones afectadas en cuanto a las implicaciones relativas a una gestión saludable y sostenible de los problemas de higiene y de salud relacionados con el agua o el saneamiento.

4) ¿A quién afecta especialmente ? Lugares o contextos en los cuales este método parece el mejor adaptado

En primer lugar, a todas las poblaciones que no tienen un acceso satisfactorio al agua y al saneamiento, sin excluir no obstante a aquellas que ya la tienen.

En un primer momento, programas como PHAST fueron creados para **ayudar a grupos comunitarios** (aldeas rurales, pequeñas ciudades...) porque es más fácil implicar a un número de personas limitado y miembros de un mismo grupo o comunidad. No obstante, también pueden ponerse en marcha campañas de sensibilización y educación a mayor escala, como en el caso del Estado de Malí.



Métodos de comunicación - Fuente Wash

5) ¿En qué consiste este procedimiento ? ¿Cómo se pone en práctica ?

Este método invita a la población a analizar su propia situación y planificar actividades para mejorarla. El método ERP es **más una manera de abordar los problemas que una metodología precisa.** Se basa en **tres "pilares"** :

1. **el comportamiento y la actitud** de las personas externas, que desempeñan el papel de facilitador y no deben imponer un punto de vista o una idea ;
2. los métodos, que son abiertos, orientados al grupo, visuales y comparativos ;
3. **el intercambio de conocimientos y saber hacer**, comidas, experiencias, etc., entre los participantes externos y las poblaciones locales.

En lo que respecta a las herramientas empleadas, hay dos aspectos principales :

1. **"Pasar el relevo"** : en vez de ser una persona externa la que se esfuerza por entender el conocimiento de la gente, se anima a esta última a desarrollar sus capacidades que, generalmente, son poco conocidas. Recopila y analiza los datos con ayuda de facilitadores y propone acciones a realizar.
2. **"Visualizar y compartir"** : la gente transmite sus ideas y conocimientos de forma visual. En una comunicación verbal, la persona externa tiende a dominar el diálogo (gestos, interrupciones...) más fácilmente que en la comunicación a través de ayudas visuales. Cuando, por ejemplo, se traza un mapa en el suelo con un palo, todos pueden contribuir, y la gente se siente más segura de sí misma que delante de un mapa trazado por una persona externa sobre un trozo de papel con un bolígrafo, símbolo del poder de la persona externa. Compartir implica también, explícitamente, compartir alimentos y alojamiento durante el método ERP.



Sesión de sensibilización sobre higiene en Tigray en Etiopía. Foto Caritas Etiopía

Le presentamos algunas herramientas que permiten ilustrar estos aspectos :

- **cartografía participativa** : un grupo de lugareños elabora un mapa de la comunidad. La manera en que lo realizan y lo que les parece importante ofrecen buenos puntos de partida de debate sobre los aspectos

cruciales de la vida del municipio ;

- **misiones de los lugareños** : el equipo se pasea con un (pequeño) grupo de lugareños por el municipio (u otra región pertinente) y comenta lo que se observa ;

- **clasificación** : se solicita a la gente que compare unidades (por ejemplo, familias/árboles/cosechas) y las agrupen según sus propios criterios. Por ejemplo, comparando entre dos la importancia de algunos árboles, las personas descubren los criterios que utilizan para evaluar la utilidad de éstos. La clasificación también se emplea para estratificar a la población local, por ejemplo, clasificación según la riqueza. Los resultados de la clasificación y los criterios utilizados ofrecen puntos de inicio de debates.

- **memoria histórica** : la historia de las familias se evoca y los eventos principales se utilizan como puntos de referencia en el análisis de la situación actual ;

- **calendarios** : la gente indica las cosas que cambian con el tiempo, por ejemplo, el mes en que debe pedir prestado dinero o recibirlo, las épocas en las que sus hijos han sufrido paludismo o diarrea, aquellas en las que se esperan las lluvias, etc.



Ilustraciones para analizar las prácticas de las poblaciones locales - ONG WASH

La combinación de la información obtenida con ayuda de todas las herramientas proporciona a los lugareños una imagen explícita de su vida cotidiana. Este método no solo les ayuda a entablar un debate sobre sus problemas principales y sobre el modo de solucionarlos, sino que el hecho de ser capaces de llevar a cabo este análisis por sí mismos aumenta su confianza.

6) Dificultades especiales y posibles precauciones a adoptar

- **El tiempo inicialmente dedicado por la comunidad es generalmente de 3 a 7 días.** Para lo que viene a continuación, se requiere mucho más tiempo. Si pretendemos seriamente que una comunidad emprenda acciones basadas en el método ERP, habrá que estar disponible durante **al menos uno o varios años** para facilitar los cambios deseados, si la comunidad lo solicita.

- Un ERP debe ser realizado por personal experimentado. **Los facilitadores deberán estar bien formados.** Como un ERP requiere un cambio de actitud por parte de la mayoría de los coordinadores o del personal de terreno análogo, un breve periodo de formación de una semana no es suficiente.

7) Principales ventajas e inconvenientes

a) Ventajas

1. La gente realiza por sí misma un análisis de su situación y planifica con vistas al futuro. Sus propios valores, sus propias necesidades y sus propias prioridades son el punto de partida. Gracias a una mejor comprensión de la situación, los planes son más realistas y **la gente se siente mucho más implicada en las actividades planificadas.**

2. Las numerosas maneras diferentes de ver la realidad cotidiana y la visualización ofrecen buenas oportunidades de ir más allá de los puntos de vista más evidentes y predominantes de la comunidad.

3. La metodología es **susceptible de modificarse.** Todo el mundo puede desarrollar nuevas herramientas y nuevas maneras de organizar las cosas. El ERP puede, por tanto, aplicarse a una amplia variedad de situaciones. Efectivamente, se ha utilizado en regiones urbanas y rurales, en países en vías de desarrollo y en países industrializados, en la agricultura, en la salud y en programas sociales.

4. Este método **no requiere mucho dinero ni mucho material.**

b) Inconvenientes



Cartel de sensibilización en Madagascar

1. Existe cierta dificultad para definir lo que es exactamente un ERP y cómo hay que aplicarlo. El debate

sobre este tema es intenso y aún está por resolver. Los científicos sociales que han puesto a punto este método se desaniman cuando ven cómo los ERP son aplicados por otros.

2. Hay que mencionar las "**malas prácticas**" siguientes :

- los ERP se realizan de forma mecánica ; se emplean las herramientas, pero el personal y las organizaciones implicadas no han cambiado su actitud ;
- los aspectos técnicos de los problemas se consideran cruciales en detrimento de los aspectos sociopolíticos ;
- la diversidad local se ignora, tanto en los aspectos técnicos (por ejemplo, unidades de terreno) como en los aspectos sociales (por ejemplo, los diferentes intereses de los diversos grupos sociales en el municipio tienden a minimizarse en el proceso) ;
- un aspecto específico ignorado con demasiada frecuencia en el punto anterior es el género ;
- los conocimientos locales son generalmente catalogados pero no realmente empleados ;
- no hay mucha relación entre el ERP y lo que se hace a continuación ;
- durante el ERP, el equipo es dominado por expertos externos que dejan al personal (local) del proyecto un informe lleno de buenas intenciones pero que tiene poco sentido práctico.

8) Coste

Los costes pueden variar enormemente según los países y las situaciones pero se puede hablar de un **importe de 1 euro por cada dos habitantes**. Este coste puede volverse más soportable si se obtienen subvenciones o si se pueden obtener ingresos de las medidas implantadas.

Asimismo, al elaborar los presupuestos es importante prestar especial atención a las tasas de inflación, que pueden ser muy elevadas en algunos países en vías de desarrollo.

9) Observaciones, recomendaciones y sugerencias posibles

Estos métodos no son obviamente recetas milagrosas y, por lo general, sólo son herramientas que contribuyen con un enfoque más global. Antes de iniciar un proyecto, es **fundamental** que unos especialistas **realicen tres encuestas** :

- Una encuesta sobre la **situación existente** : sanitaria, técnica, económica (exigir a continuación una participación a la medida de los medios) y política (conocer las fuerzas presentes a nivel local, especialmente en el ayuntamiento).
- Una encuesta **sobre los conocimientos de la población**, sobre su nivel educativo.
- Una encuesta de tipo **etnosociológico** sobre las prácticas, las costumbres y los comportamientos de la población.

Hay que saber mostrar sus éxitos e invitar a las personas influyentes a conocer el lugar donde los proyectos han resultado satisfactorios.



Sesión de formación y de intercambio en Níger. Foto PNUD

10) Ejemplo de realización

La asociación **AQUADEV** utilizó herramientas ERP entre abril y octubre de 1998 **en Senegal**, en la región de Louga con 30 municipios del departamento de Louga y 3 barrios urbanos de Louga y Dahra (departamento de Linguère).

Le presentamos **dos ejemplos : la entrevista y el mapa social**.

- La entrevista es una importante herramienta ERP que permite obtener mucha información sobre la población cuando se realiza bien. Esta información (etnias, posibles conflictos, costumbres, creencias, experiencias locales sanitarias, etc.) serán muy valiosas en el momento de elaborar las soluciones de desarrollo.



Mapa social realizado por los habitantes de Tare - Fuente : PNUD 

- El mapa social ofrece una vista aérea del territorio y permite apreciar la ocupación del territorio y su

representación por los lugareños. Además, permite obtener importante información sobre la población del municipio (distribución étnica, número de concesiones, etc.).

11) Dónde acudir para obtener más información - Bibliografía

a) Páginas web

- **FAO** : método ERP :

<http://www.fao.org/Participation/fr...>

y también : ftp://ftp.fao.org/agl/iptrid/appia_manual_fr.pdf

- Un documento muy completo sobre los ejemplos concretos de uso de un ERP (ejemplo de transectos, cartografías, matrices, etc.) en **Camerún** :

<http://citoyennteactive-dz.org/sites/default/files/METHODE%20ACCELEREE%20DE%20RECHERCHE%20PARTICIPATIVE%20MARP.pdf>

- **PNUD** Documento sobre un programa realizado en Níger : <http://www.pnud.ne/RENSE/Biblioth%25E>

- **ENDA Tiers monde** : Nota sobre los principales métodos - GESTIÓN PARTICIPATIVA Y ENFOQUE COMUNITARIO

<https://www.yumpu.com/fr/document/view/17417554/techniques-danimation-et-de-sensibilisation-sadieau>

- **Ejemplos** de uso de diferentes métodos participativos en África :

<http://membres.multimania.fr/soular...>

- **Cruz** roja francesa

Sensibilización, información y educación del público sobre los problemas del agua

Guía de los métodos

http://infodoc.agroparistech.fr/index.php?lvl=publisher_see&id=28208

b) Bibliografía

UNICEF Handbook on Water Quality

New York, 2008

UNICEF_en inglés_ Folleto sobre la calidad del agua y el fomento de la HIGIENE _páginas 76 a 84_WQ_Handbook_final_signed_16_April_2008

- **Un manual muy completo sobre los ERP** : Pretty, J.N, I. Gruijt, J. Thompson & I. Scoones. 1995.

Participatory

Learning and Action. A Trainer's Guide. IIED, Londres, Reino Unido

- Emplacement : Accueil > es > Wikiwater > Ficha técnica > Concienciar sobre la higiene y la salud > Métodos >
- Adresse de cet article : <https://wikiwater.fr/c3-el-metodo-erp>